

Słowem dramatu tego, pomimo wyborniej formy językowej przekładu, nie policzymy na równi z poprzedniami do bogatych nabytków literatury naszej, i wolelibyśmy, aby p. Jenike, nie rozpraszając czasu i zdolności swoich na rzeczy podrzędne, pozostał przy wielkim mistrzu, którego dzieła tak zgrabnie przyswajać nam umie.

Kaz. Ka szewski.

*Statuta Ordynacyi Zamoyskiej od r. 1589—1848. Warszawa 1867 r. (W drukarni Gazety Polskiej w wielkiej cwiartce str. 76, wstępu II, errat II oprócz spisu i tytułu).*

Dzieło to w ozdobnej edycyi wydane, obejmuje na czele wstęp, napisany przez Leopolda Huberta, który dla wyjaśnienia całego zbioru w skróceniu podajemy.

„Statuta Ordynacyi Zomoyskiej z mocy konstytucyi sejmowej w r. 1589 uchwalonej, przez Jana Zamoyskiego hetmana i kanclerza Wielkiego Koronnego, w tymże roku przepisane, a następnie w latach 1590, 1591, 1593, 1601 i 1604 uzupełnione, lub w niektórych punktach przemienione, dwukrotnie ogłoszone już zostały drukiem, raz w 1692, powtórnie w 1752 roku.” Ta ostatnia edycja, której kartę tytułową znajdujemy w wydaniu obecnem, służyła za podstawę do niego, z poprawieniem błędów jakie się pokazały w dokumentach, po ścisłym porównaniu z oryginalnemi zeznaniami do ksiąg zapisów trybunału Koronnego Lubelskiego wniesionemi, a w archiwum głównem Królestwa przechowanemi. Nadto dodano obok oryginalnego tekstu w języku łacińskim, przekład polski, a to dla lepszego zrozumienia osnowy każdego aktu.

Kiedy po pierwszym podziale Polski, największa część dóbr Ordynacyi Zamoyskiej, weszła w skład Galicyi Wschodniej, wówczas zebrane jej statuta przedstawione zostały Cesarzowi Niemieckiemu Józefowi II i uzyskały jego zatwierdzenie ze zmianami zastosowanemi do potrzeb czasu i okoliczności. Przy regulacyi hipoteki dóbr Ordynacyi Zamoyskiej w r. 1823 nastąpioniej, a w r. 1833 przez zwierzchność hipoteczną zatwierdzonej, do księgi wieczystej tychże dóbr, wniesioną została treść wszystkich statutów i dyploma z roku 1786, którą wydawca w tej przemowie podaje. Następnie na czele jest umieszczoną Konstytucyę Ordynacyi z roku 1589, dalej konstytucyę z r. 1590 wraz z pięciu dodatkami po rok 1604, Dyplom Józefa II Cesarza Niemieckiego z r. 1786, a zakończyć ukazuje Najjaśniejszego Cesarza Wszech Rosyi Mikołaja Igo z roku 1848.

Dzieło to w małej ilości egzemplarzy odbite nie znajduje się w obiegu handlu księgarskiego.

R.